

V Bruseli 4. marca 2026
(OR. en)

7007/26

DELECT 44
PECHE 78

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 4. marca 2026

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: C(2026) 1313 final

Predmet: DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...,
z 4. 3. 2026,
ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
2023/2053, pokiaľ ide o riadenie populácie tuniaka modroplutvého vo
východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2026) 1313 final.

Príloha: C(2026) 1313 final



V Bruseli 4. 3. 2026
C(2026) 1313 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...,

z 4. 3. 2026,

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053, pokiaľ ide
o riadenie populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu
a v Stredozemnom mori**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Účelom tohto delegovaného nariadenia je zmeniť a aktualizovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053¹ s cieľom zaviesť zmeny stanovené v odporúčaní ICCAT 25-04, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori², ktoré boli prijaté v novembri 2025 na 29. výročnom zasadnutí Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT).

Nariadenie (EÚ) 2023/2053 bolo naposledy zmenené delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2025/837 zo 7. februára 2025³.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

V súlade s článkom 67 ods. 4 nariadenia 2023/2053 Komisia konzultovala návrh nariadenia so skupinou expertov pre rybolov a akvakultúru.

V súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva⁴ bolo delegované nariadenie predložené spoluzákonodarcom (Európskemu parlamentu a Rade) na konzultáciu na úrovni expertov.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Delegovaným nariadením sa nariadenie (EÚ) 2023/2053 mení takto:

- zvyšuje sa množstvo nevyužitej ročnej kvóty na lov tuniaka modroplutvého, ktorú možno preniesť z jedného roka do druhého, z 5 % na 20 %,
- začiatok rybárskej sezóny plavidiel na lov vakovou sieťou v Stredozemnom mori sa posúva o týždeň skôr a stanovuje sa dĺžka rybárskej sezóny plavidiel na lov vakovou sieťou na hospodárske účely vo vodách Kantábrijského mora a Kanárskych ostrovov, pričom Kanárske ostrovy sú súčasťou pilotného projektu schváleného ICCAT,
- skracuje sa lehota, do ktorej sa zmeny typu rybárskeho plavidla iného ako lovné plavidlo musia oznámiť ICCAT,

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627 (Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

² Odporúčanie ICCAT 25-04, ktorým sa mení odporúčanie 24-05, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori. <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2025-04-e.pdf>

³ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/837 zo 7. februára 2025, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053, pokiaľ ide o riadenie populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori (Ú. v. EÚ L, 2025/837, 2.5.2025), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/837/oj.

⁴ Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva, Medziinštitucionálna dohoda z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1).

- mení sa príloha IX k nariadeniu (EÚ) 2023/2053 – dopĺňa sa tabuľka s informáciami, ktoré sa majú poskytnúť o opatreniach prijatých v reakcii na zistenia inšpekcií vykonaných v rámci programu ICCAT pre spoločné medzinárodné inšpekcie,
- aktualizujú sa minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov v prílohe X k nariadeniu (EÚ) 2023/2053,
- pokiaľ ide o úlohy pozorovateľa, v prílohách sa slovo „potvrdí“ nahrádza slovami „overí a v prípade potreby podpíše“.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...,

z 4. 3. 2026,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053, pokiaľ ide o riadenie populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627⁵, a najmä na jeho článok 66 ods. 1 písm. a) až c) a k),

keďže:

- (1) Únia je zmluvnou stranou Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), keďže schválila dohovor ICCAT podľa rozhodnutia Rady 86/238/EHS⁶.
- (2) ICCAT prijíma opatrenia, ktorých cieľom je zabezpečiť dlhodobú ochranu a udržateľné využívanie rybolovných zdrojov v oblasti dohovoru ICCAT a chrániť morské ekosystémy, v ktorých sa tieto zdroje vyskytujú. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.
- (3) Komisia ICCAT od poslednej zmeny nariadenia (EÚ) 2023/2053⁷ prijala na svojom výročnom zasadnutí v roku 2025 odporúčanie 25-04 v súvislosti s riadením populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori⁸. Odporúčanie ICCAT 25 – 04 obsahuje ustanovenia o revízii množstva nevyužitej kvóty na lov tuniaka modroplutvého, ktorú možno preniesť z jedného roka do druhého, ustanovenia o rybárskej sezóne lovu vakovou sieťou a postupoch

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627 (Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

⁶ Rozhodnutie Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33, <http://data.europa.eu/eli/dec/1986/238/oj>).

⁷ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/837 zo 7. februára 2025, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053, pokiaľ ide o riadenie populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori (Ú. v. EÚ L, 2025/837, 2.5.2025), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/837/oj.

⁸ Odporúčanie ICCAT 25-04, ktorým sa mení odporúčanie 24-05, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori. <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopardf-e/2025-04-e.pdf>

oznamovania informácií v prípade porušenia predpisov v rámci programu pre spoločné medzinárodné inšpekcie. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

- (4) Okrem toho treba vykonať niekoľko zmien nariadenia (EÚ) 2023/2053 s cieľom aktualizovať všetky minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedené v prílohe X.
- (5) Keďže ustanovenia tohto nariadenia majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2023/2053 sa mení takto:

1. V článku 8 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Členský štát môže požiadať o prevod maximálne 20 % svojej ročnej kvóty z jedného roka do nasledujúceho roka. Dotknutý členský štát zahrnie túto žiadosť do svojho ročného rybolovného a riadiaceho plánu pre kapacitu, ktorý sa má zahrnúť do rybolovného a riadiaceho plánu Únie pre kapacitu určeného na schválenie komisiou ICCAT.“

2. Článok 17 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Lov tuniaka modroplutvého vakovou sieťou sa vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori povoľuje od 19. mája do 1. júla každého roka.“;

b) odsek 4a sa nahrádza takto:

„4a. Odchylné od odseku 1 trvá rybárska sezóna lovu vakovou sieťou na účely farmového chovu v Kantábrijskom mori (rybolovné oblasti ICES 27.8.b a 27.8.c) od 26. mája do 31. augusta.“;

c) vkladá sa tento odsek 4b:

„4b. Odchylné od odseku 1 môže Španielsko vo svojom ročnom rybolovnom pláne na rok 2026 uvedenom v článku 11 požiadať, aby plavidlá na lov vakovou sieťou zapojené do pilotného projektu týkajúceho sa chovu tuniaka modroplutvého na Kanárskych ostrovoch mohli v oblasti FAO 34 loviť tuniaka modroplutvého od 15. marca do 30. mája.“

3. V článku 26 ods. 1 sa za písmeno b) prvého pododseku dopĺňa tento pododsek:

„Lehota na predloženie zoznamov plavidiel môže byť kratšia ako jeden mesiac v prípade zoznamu plavidiel uvedeného v písmene b), ak je predloženie spôsobené zmenami modalít.“

4. Prílohy VIII, IX, X, XII a XVb sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. 3. 2026

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN*